

ET3536PP

casualplay

dadã

casualplay

PLAY S.A.  
Ronda Boada Vell, 6  
08184 Palau-Solità i Plegamans  
Barcelona - Spain  
Tel: +34 938 648 027  
Fax: +34 938 648 491  
e-mail: play@play.es  
www.casualplay.com

**i** 900 150 346



Instrucciones

Instruccions

Instructions

Instructions

Istruzioni

Instruções

Anweisungen

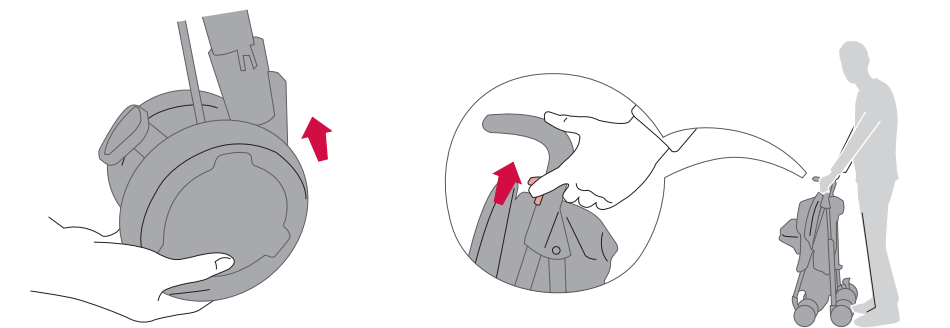
Instrukce

Utasítások

Pokyny

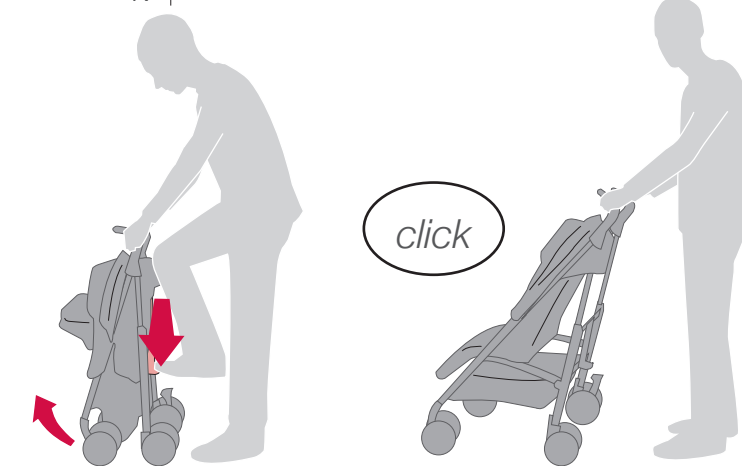
Instrukcja

|                 |    |
|-----------------|----|
| Español .....   | 1  |
| Català.....     | 6  |
| English .....   | 11 |
| Français.....   | 16 |
| Italiano.....   | 21 |
| Português ..... | 26 |
| Deutsch.....    | 31 |
| Cesky.....      | 36 |
| Magyarul .....  | 41 |
| Slovensky ..... | 46 |
| Polski .....    | 51 |

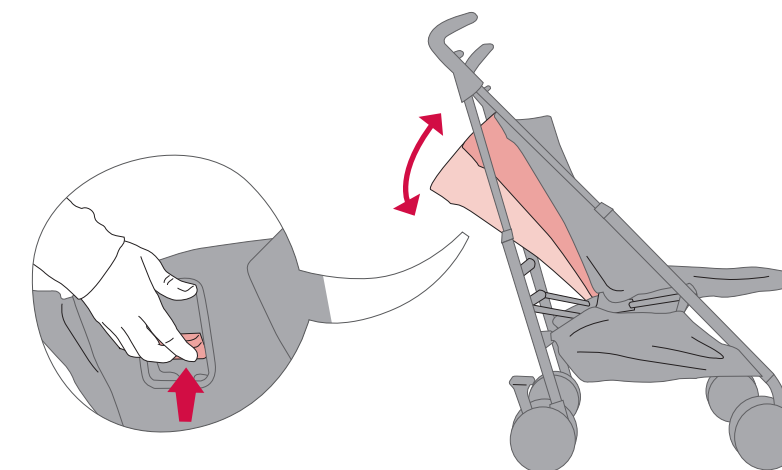


1.

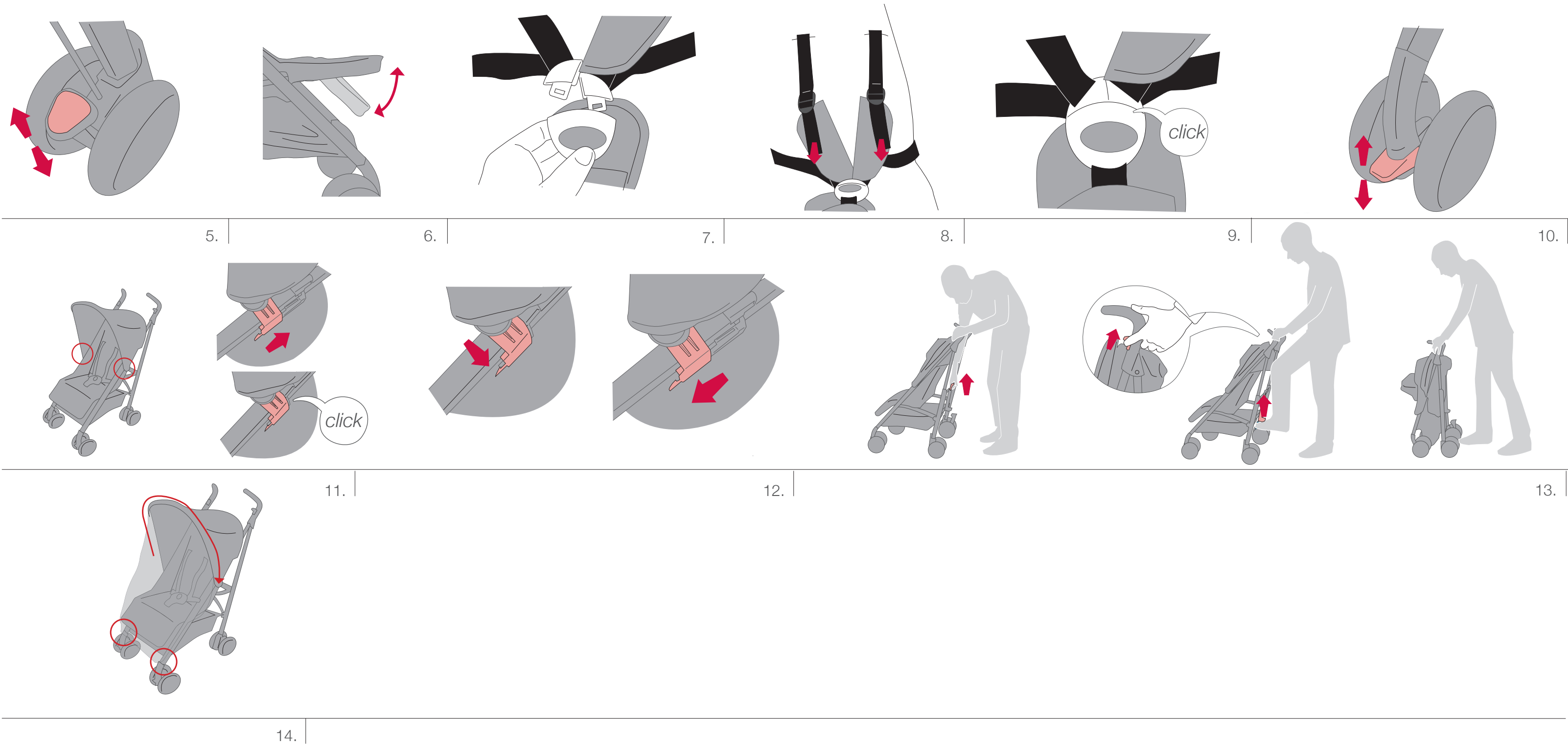
2.



3.



4.



- E: Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.
- CAT: Conservi el seu rebut de compra per poder tindre els seus drets com a consumidor.
- GB: Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer.
- F: Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.
- I: Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.
- P: Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.
- D: Behalten Sie ihre Einkaufsticket, um ihren Rechts als Käufer auszuüben.
- CZ: Uschovejte si doklad o zaplacení pro uplatnění Vašich spotřebitelských práv.
- HU: Órizze meg a pénztári bizonylatot a fogyasztási jog érvényesítése érdekében.
- SK: Uschovajte si doklad o zaplacení pre uplatnenie Vašich spotrebiteľských práv.
- PL: Zachowaj rachunek zakupu, aby móc korzystać z praw konsumenta.

E: La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones en el producto con respecto a lo descrito en este manual de instrucciones.

CAT: L'empresa es reserva el dret a efectuar modificacions en el producte pel que fa al descrit en aquest manual d'instruccions.

GB: The company reserves the right to make alterations to the product with regards to the description included in this instruction manual.

F: L'entreprise se réserve le droit de modifier le produit par rapport à ce qui est décrit dans ce manuel d'instructions.

I: L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto rispetto a quanto descritto nel presente manuale di istruzioni.

P: A empresa reserva-se o direito de efectuar modificações no produto relativamente ao descrito neste manual de instruções.

D: Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Änderungen in Bezug auf das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt vorzunehmen.

CZ: Výrobce si vyhrazuje právo změn výrobku s ohledem na popis uvedený v této uživatelské příručce.

HU: A gyártó fenntartja a jogot, hogy a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő módosításokat hajtsen végre a terméken.

SK: Spoločnosť si vyhradzuje právo zmeniť produkt v porovnaní s opisom v tomto návode.

PL: Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produkcie opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

## ¡Enhorabuena Padres!

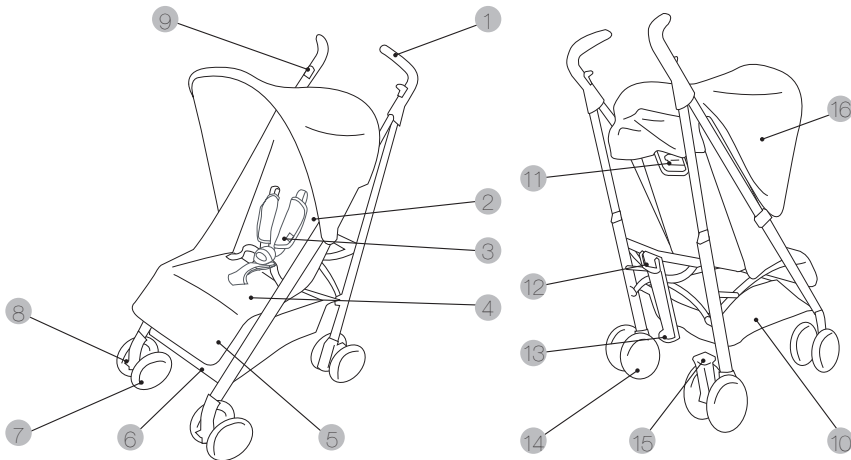
CASUALPLAY les agradece su confianza por la compra de ésta silla de paseo. Este producto ha sido diseñado, fabricado y homologado bajo las normativas de seguridad más estrictas. Hemos pensado en su facilidad de uso, pero necesitamos su colaboración para un resultado óptimo de su funcionamiento.

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar la silla de paseo. La seguridad de su hijo depende de la correcta utilización de la misma.

Póngase en contacto con nosotros para cualquier tipo de duda (Telf., correo electrónico. Vea el dorso de estas instrucciones).

## Conozca el Dadà

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Manillar                     | 9. Dispositivo de plegado    |
| 2. Respaldo                     | 10. Cesta                    |
| 3. Arnés                        | 11. Ajustador del respaldo   |
| 4. Asiento                      | 12. Asa                      |
| 5. Reposa piernas               | 13. Pedal                    |
| 6. Reposapiés                   | 14. Ruedas traseras          |
| 7. Ruedas giratorias            | 15. Freno de estacionamiento |
| 8. Bloqueador ruedas delanteras | 16. Capota                   |



## Advertencias y Notas de Seguridad

**Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.**

**Este vehículo es para niños desde los 6 meses y hasta 15 kg.**

ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.

ADVERTENCIA: Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.

ADVERTENCIA: Este cochecito sólo puede ser utilizado por un solo niño.

ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar afecta a la estabilidad del cochecito/silla.

ADVERTENCIA: No utilice nunca la tira entrepiernas sin el cinturón abdominal.

ADVERTENCIA: El arnés incluye dos anillas laterales para la instalación de un cinturón adicional si fuera necesario.

ADVERTENCIA: Esta silla no está recomendada para niños menores de 6 meses.

ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr o patinar.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones asegúrese que los niños estén alejados durante el desplegado y plegado de este producto.

ADVERTENCIA: No deje que los niños jueguen con este producto.

NOTA: Asegure al niño con el arnés en todo momento.

## Instrucciones de Uso

### Montaje de las ruedas traseras (ilustración 1)

- Inserte las ruedas traseras en el eje de la rueda hasta que un "clic" indique su correcto montaje (fig.1). La rueda con el freno de pie debe estar en el lado derecho. La misma manera para el otro lado.

### Desplegado (ilustraciones 2–3)

- Tire de ambos mecanismos de plegado (fig.2), situados en el manillar.
- Presione el pedal situado en la parte trasera de la silla (fig.3), y despliegue la silla completamente. Un "clic" nos indicará el desplegado correcto.

### Regulación del respaldo (ilustración 4)

- Para bajar el respaldo, tire del ajustador y presione el respaldo.
- Para subir el respaldo, empuje el respaldo hacia arriba.

### Freno de estacionamiento (ilustración 5)

- El sistema de frenado actúa sobre las ruedas traseras.
- Para su accionamiento pise el pedal derecho. Para liberarlo accione hacia arriba el pedal de freno (fig.5).

### Regulación del reposa piernas (ilustración 6)

- Regule el reposa piernas presionando los extremos, ajuste a la posición deseada.

### Ajuste del arnés de seguridad (ilustraciones 7-9)

- Accione el freno de estacionamiento.
- Compruebe que el arnés de seguridad esté abierto antes de sentar al niño en el asiento.
- Para abrir la hebilla del arnés, presione el botón situado en el centro de la hebilla y separe las dos lengüetas (fig.7).
- Siente al niño, regulando la altura de los tirantes pectorales y el cinturón abdominal del arnés a la talla del niño (fig.8).
- Introduzca las dos lengüetas en la hebilla (fig.9).

## Bloqueo de las ruedas delanteras (ilustración 10)

- Las ruedas delanteras pueden usarse de forma fija o libre. Para fijarlas, presione hacia abajo el pedal de bloqueo, situado en el centro de las ruedas delanteras.
- En el momento en que el cochecito se ponga en movimiento las ruedas se fijarán.
- Para desbloquearlas (rueda libre) actúe a la inversa.

## Montaje de la capota (ilustraciones 11-12)

- La silla va provista de una capota que puede ser montada y desmontada fácilmente.
- Sitúe la capota sobre la silla de paseo, y fije las dos pinzas de los laterales. Para ello, deslice hacia arriba ambas pinzas, hasta escuchar un “clic” (fig.11).
- Fije los dos velcros y los dos broches de la capota al respaldo de la silla.
- Para desmontarla, presione el botón de cada una de las pinzas y deslice hacia abajo (fig.12).
- Por último libere los velcros y los broches del respaldo de la silla. Ya puede retirar la capota.

## Plegado (ilustración 13)

- Plegue la capota y asegúrese que las ruedas delanteras están orientadas hacia delante.
- Tire del asa situada en la parte trasera de la silla de paseo, para desbloquear el chasis.
- A continuación tire de ambos tiradores, situados en el manillar, y con la ayuda del pie tire hacia arriba del pedal. Empuje el chasis hacia delante.

## Protector de lluvia (ilustración 14)

- Despliegue la capota.
- Sitúe el protector de lluvia sobre la silla y abroche la cremallera a la capota, y fije los velcros al chasis.

## Cesta

- La cesta va sujeta a la parte inferior del chasis.
- El peso máximo que se puede transportar en la cesta es de 2,5 kg.
- Es aconsejable vaciar la cesta antes de plegar la silla.

## Mantenimiento

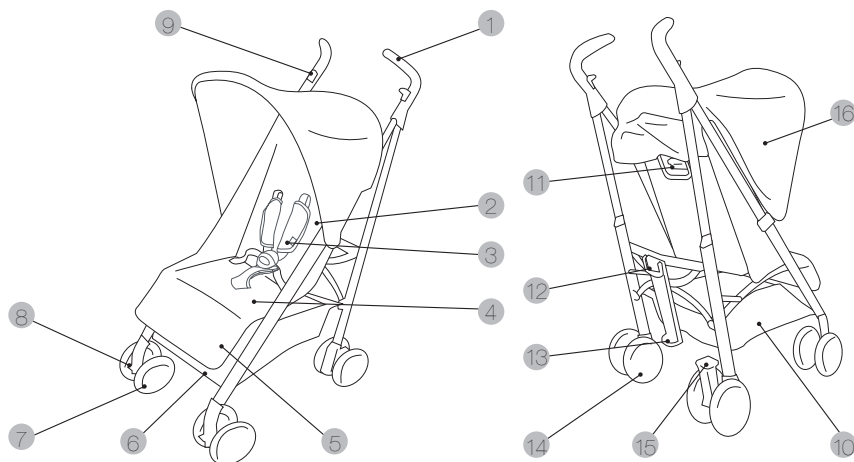
- Engrase de forma periódica las partes móviles con un producto lubricante (no grasa ni aceite).
- Revise los frenos, arnés, broches y mecanismos que puedan sufrir algún desajuste o deterioro debido al uso.
- Limpie el chasis con un paño húmedo (no use nunca producto abrasivos o disolventes). Para las partes plásticas use una esponja con agua tibia y un detergente suave.
- Siga las instrucciones de lavado para las partes textiles de la silla, déjelas secar correctamente antes del plegado. Actúe del mismo modo si la silla ha sido expuesta a condiciones de humedad para evitar la formación de moho.
- No deben usarse accesorios no aprobados por el fabricante.

## Enhorabona Pares!

CASUALPLAY us agraeix la vostra confiança per la compra d'aquesta cadireta de passeig. Hem dissenyat, fabricat i homologat aquest producte sota les normatives més estrictes. També hem tingut en compte la seva facilitat d'ús, però necessitem la seva col·laboració per tal d'aconseguir un resultat òptim del seu funcionament. Per aquest motiu, us recomanem llegir detingudament aquestes instruccions abans de fer-los servir i conservar-les per a referència futura. La seguretat del nen es pot veure afectada si no es segueixen aquestes instruccions. Posi's en contacte amb nosaltres sobre qualsevol tipus de dubte.

## Conegui el Dadà

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Manillar                     | 9. Dispositiu de plegat      |
| 2. Respatller                   | 10. Cistella                 |
| 3. Arnés                        | 11. Ajustador del respatller |
| 4. Seient                       | 12. Nansa                    |
| 5. Reposa cames                 | 13. Pedal                    |
| 6. Reposapeus                   | 14. Rodes del darrera        |
| 7. Rodes giratòries             | 15. Fre d'estacionament      |
| 8. Bloquejador rodes davanteres | 16. Capota                   |



## Advertències i Notes de Seguretat

**Llegir aquestes instruccions detingudament abans de utilitzar i conservar per referència futura. La seguretat del nen pot veure's afectada si no segueixen aquestes instruccions.**

**Aquest vehicle és per nens des dels 6 mesos i fins 15 kg.**

ADVERTÈNCIA: Pot ser perillós deixar el nen sense vigilància.

ADVERTÈNCIA: Assegureu-vos que tots els dispositius de tancament estiguin engranats abans de l'ús.

ADVERTÈNCIA: Utilitzar un arnès tan aviat com el nen es pugui seure per si mateix.

ADVERTÈNCIA: Aquest cotxet només pot ser utilitzat per un sol nen.

ADVERTÈNCIA: Qualsevol càrrega subjecta al manillar afecta l'estabilitat de cotxet / cadira.

ADVERTÈNCIA: No utilitzeu mai la tira entrecreuix sense el cinturó abdominal.

ADVERTÈNCIA: L'arnès inclou dues anelles laterals per a la instal·lació d'un cinturó addicional si fos necessari.

ADVERTÈNCIA: Aquesta cadira de passeig no està recomanada per nens menors de 6 mesos.

ADVERTÈNCIA: Aquest producte no és adequat per córrer o patinar.

ADVERTÈNCIA: Per evitar lesions assegureu-vos que els nens estiguin allunyats durant el desplegat i plegat d'aquest producte.

ADVERTÈNCIA: No deixeu que els nens juguin amb aquest producte.

NOTA: Assegureu al nen amb l'arnès en tot moment.

## Instruccions d'ús

### Muntatge de les rodes posteriors (il·lustració 1)

- Insertar les rodes posteriors a l'eix de la roda fins que un "clic" indiqui el su correcto montaje (fig.1). La rueda con el freno de pie debe estar en el lado derecho. La misma manera para el otro lado.

### Desplegat (il·lustracions 2-3)

- Tirar d'ambdós mecanismes de plegat (fig.2), situats al manillar.
- Pressionar el pedal situat a la part posterior de la cadira (fig.3), i desplegar la cadira completament. Un "clic" ens indicarà el desplegat correcte.

### Regulació del respatller (il·lustració 4)

- Para baixar el respatller, tirar del ajustador i pressionar el respatller.
- Per pujar el respatller, empènyer el respatller cap amunt.

### Fre d'estacionament (il·lustració 5)

- El sistema de fre actua sobre las rodes posteriors.
- Per el seu accionament prémer el pedal dret. Per alliberar-lo accionar cap amunt el pedal de fre (fig.5).

### Regulació del reposa cames (il·lustració 6)

- Reguli el reposa cames pressionar els extrems, ajustar a la posició desitjada.

### Ajustar del arnés de seguretat (il·lustracions 7-9)

- Accionar el fre d'estacionament.
- Comprovar que l'arnés de seguretat estigui obert abans d'asseure al nen en el seient.
- Per obrir la sivella del arnés, pressionar el botó situat en el centro de la sivella i separar les dues llengüetes (fig.7).
- Segui al nen, regulant l'alçada dels tirants pectorals i el cinturó abdominal del arnés a la mida del nen (fig.8).
- Introduir les dues llengüetes a la sivella (fig.9).

## Bloqueig de les rodes davanteres (il·lustració 10)

- Les rodes davanteres poden fer-se servir de forma fixa o lliure. Per fixar-les, pressionar cap avall el pedal de bloqueig, situat al centre de las rodes davanteres.
- En el moment en que el cotxet es posa en moviment les rodes es fixaran.
- Per desbloquejar-les (roda lliure) actuar a la inversa.

## Muntatge de la capota (il·lustracions 11-12)

- La cadira està disposa d'una capota que pot ser muntada i desmuntada fàcilment.
- Situar la capota sobre la cadira de passeig, i fixar les dues pines dels laterals. Fer lliscar cap amunt ambdues pines, fins escoltar un "clic" (fig.11).
- Fixar els dos velcros i els dos fermalls de la capota al respall de la cadira.
- Per desmuntar-la, pressionar el botó de cada una de las pines i fer lliscar cap avall (fig.12).
- Per últim alliberar els velcros i els fermalls del respall de la cadira. Ja pot retirar la capota.

## Plegat (il·lustració 13)

- Plegui la capota i assegurar-se que les rodes davanteres estiguin orientades cap endavant.
- Tirar de la nansa situada a la part posterior de la cadira de passeig, per desbloquejar el xassís.
- A continuació tirar de tots dos tiradors, situats al manillar, i amb la ajuda del peu tirar cap amunt del pedal. Empènyer el xassís cap endavant.

## Protector de pluja (il·lustració 14)

- Desplegar la capota.
- Situar el protector de pluja sobre la cadira i cordi la cremallera a la capota, i fixar els velcros al xassís.

## Cistella

- La cistella va subjecta a la part inferior del xassís.
- El pes màxim que es pot transportar a la cistella es de 2,5 kg.
- Es recomana buidar la cistella abans del plegat de la cadira de passeig.

## Manteniment

- Lubricar de manera periòdica a les parts mòbils amb un producte lubricant (no greix ni oli).
- Revisar els frens, arnés, fermalls i mecanismes que puguin patir algun desajust o deterioro degut al ús.
- Netejar el xassís amb un drap humit (no fer servir mai productes abrasius o dissolvents). Per les parts plàstiques fer servir un drap amb aigua tèbia i un detergent suau.
- Segueixi les instruccions de rentat de les parts tèxtils de la cadira, deixar-les eixugar correctament abans del plegat. Actuar de la mateixa manera si la cadira ha sigut exposada a condicions de humitat per evitar la formació de floridura.
- No s'han de fer servir accessoris no aprovats per el fabricant.

## Congratulations parents!

CASUALPLAY would like to thank you for purchasing this pushchair.

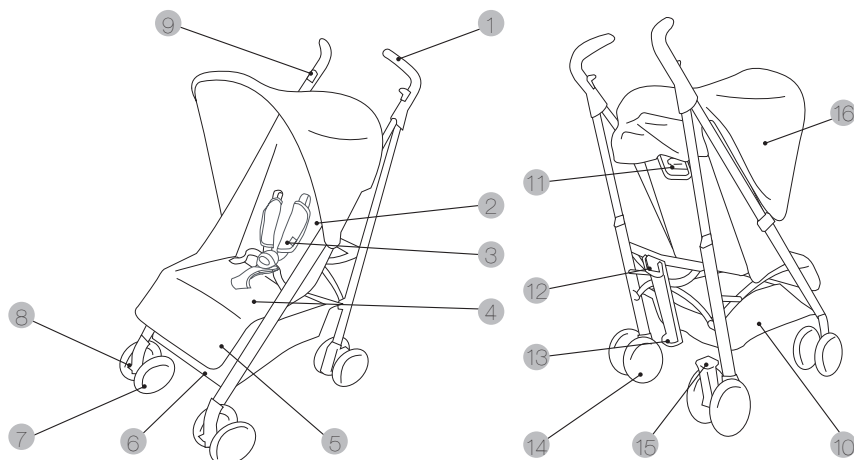
This product has been designed, manufactured and approved under the strictest safest regulations. It has been designed to be easy to use, but we need your collaboration for optimal functioning results.

Please read these instructions carefully before using the pushchair for the first time.

The comfort and safety of your child depends on the correct use of this product. Please contact us if you have any type of query.

## Meet the Dadà

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Handles          | 9. Folding device     |
| 2. Backrest         | 10. Basket            |
| 3. Harness          | 11. Backrest adjuster |
| 4. Seat             | 12. Handle            |
| 5. Leg rest         | 13. Pedal             |
| 6. Footrest         | 14. Rear wheels       |
| 7. Swivel wheels    | 15. Parking brake     |
| 8. Front wheel lock | 16. Hood              |



## Warnings and Safety Notes

**Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if do not follow these instructions.**

**This vehicle is intended for children from 6 months and up to 15 kg.**

WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended.

WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: This pushchair is only designed to carry one child.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pushchair.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: The harness includes two side rings for an additional belt to be fitted if necessary.

WARNING: This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is away when unfolding and folding this product.

WARNING: Do not let children play with this product.

NOTE: Fasten the child in with the harness at all times.

## General instructions

### Fitting the rear wheels (diagram 1)

- Insert the rear wheels in the wheel axle until it clicks indicating it is correctly fastened (fig.1). The wheel with the foot brake should be on the right-hand side. Follow the same steps for the other side.

### Unfolding (diagrams 2-3)

- Pull both folding mechanisms (fig.2), found on the handles.
- Press the pedal found at the back of the pushchair (fig.3), and unfold the pushchair completely. It will click when correctly unfolded.

### Adjusting the backrest (diagram 4)

- To lower the backrest, pull the adjuster and press the backrest.
- To raise the backrest, push the backrest upwards.

### Parking brake (diagram 5)

- The braking system works on the rear wheels.
- To put the brake on, press the pedal on the right. To release the brake, push the brake pedal upwards (fig.5).

### Adjusting the leg rest (diagram 6)

- Adjust the leg rest by pressing the edges, and adjust it to the required position.

### Adjusting the safety harness (diagrams 7-9)

- Put the parking brake on.
- Check that the safety harness is open before placing the child in the seat.
- To open the harness, press the button in the centre of the buckle and separate the two straps (fig.7).
- Place the child in the seat, adjusting the height of the chest straps and the abdominal belt of the harness to fit the child (fig.8).
- Insert the two straps into the buckle (fig.9).

## Locking the front wheels (diagram 10)

- The front wheels can be fixed or free. To fix them in place, press the locking pedal downwards, found in the centre of the front wheels.
- When the pushchair starts moving the wheels will be fixed in place.
- To unlock them (free wheel) do the opposite.

## Fitting the hood (diagrams 11-12)

- The pushchair has a hood that can be easily fitted or removed.
- Position the hood on the pushchair, and fasten the two side clips. To do this, slide both clips upwards, until they click (fig.11).
- Fasten the two Velcro strips and the two clasps of the hood to the backrest of the pushchair.
- To remove it, press the button on each of the clips and slide them downwards (fig.12).
- Lastly, unfasten the Velcro strips and the clasps from the backrest of the pushchair. The hood can now be taken off.

## Folding (diagram 13)

- Fold the hood and make sure that the front wheels are facing forwards.
- Pull the handle found on the back of the pushchair, to unlock the chassis.
- Next, pull both levers, found on the handles, and use your foot to pull the pedal upwards. Push the chassis forwards.

## Rain cover (diagram 14)

- Unfold the hood.
- Place the rain cover on the pushchair and fasten the zip to the hood, and fasten the Velcro strips to the chassis.

## Basket

- The basket is fastened to the bottom of the chassis.
- The maximum weight the basket can carry is 2.5 kg.
- It is advisable to empty the basket before folding the pushchair.

## Maintenance

- Periodically grease the mobile parts with a lubricating product (not grease or oil).
- Check the brakes, harness, clips and mechanisms that can become loose or worn out

through use.

- Clean the chassis with a damp cloth (never use abrasive products or solvents). Use a sponge with warm water and mild detergent on the plastic parts.
- Follow the washing instructions for the fabric parts of the pushchair, let them dry fully before folding. Do the same if the pushchair has been exposed to damp conditions to prevent mould from forming.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.

## Félicitation aux parents

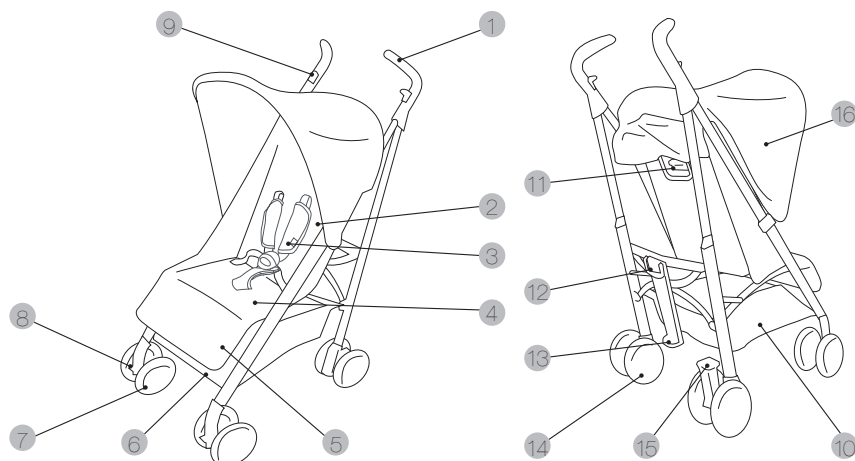
CASUALPLAY vous remercie pour la confiance que vous lui avez accordée en achetant cette poussette.

Ce produit a été conçu, fabriqué et homologué sous des normes de sécurité plus strictes. Nous avons pensé à faciliter son utilisation, mais nous avons besoin de votre collaboration pour une utilisation correcte et un résultat optimal de son fonctionnement. S'il vous plaît, lisez attentivement ces instructions avant la première utilisation de cette poussette. Le confort et la sécurité de votre enfant dépendent de l'utilisation correcte de cette

dernière. En cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter.

## Connaître le Dadà

- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. Guidon                             | 9. Dispositif de pliage    |
| 2. Dossier                            | 10. Panier                 |
| 3. Harnais                            | 11. Réglage du dossier     |
| 4. Siège                              | 12. Poignée                |
| 5. Repose-jambes                      | 13. Pédale                 |
| 6. Repose-pieds                       | 14. Roues arrière          |
| 7. Roues pivotantes                   | 15. Frein de stationnement |
| 8. Système de blocage des roues avant | 16. Capote                 |



## Avertissements et Notes de Sécurité

**Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée. Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés de 6 mois à 15 kg.**

AVERTISSEMENT: Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT: Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser ce siège pour des enfants de moins de 6 mois.

AVERTISSEMENT: Cette poussette ne peut être utilisée que par un seul enfant à la fois.

AVERTISSEMENT: Le fait d'accrocher au poussoir une charge influe sur la stabilité du landau / poussette.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT: Le harnais possède deux anneaux latéraux pour l'installation d'une ceinture supplémentaire en cas de besoin.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT: Pour éviter des lésions, assurez-vous que les enfants se tiennent bien à l'écart durant le pliage et le dépliage de ce produit.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

NOTE: Veillez à ce que l'enfant soit toujours correctement attaché avec le harnais.

# INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

## Montage des roues arrière (illustration 1)

- Insérez les roues arrière dans l'axe central du bloc roues jusqu'à ce qu'un « clic » indique que son montage est correct (fig.1). Le bloc roues avec la pédale de frein doit se trouver du côté droit. Même chose pour l'autre côté.

## Dépliage (illustration 2-3)

- Tirez sur les deux mécanismes de pliage (fig.2), situés sur le guidon.
- Appuyez sur la pédale située sur l'arrière de la poussette (fig.3), et dépliez complètement la poussette. Un « clic » vous indiquera que son dépliage est correct.

## Réglage du dossier (illustration 4)

- Pour abaisser le dossier, tirez sur le système de réglage et appuyez sur le dossier.
- Pour remonter le dossier, poussez le dossier vers le haut.

## Frein de stationnement (illustration 5)

- Le système de freinage agit sur les roues arrière.
- Pour son fonctionnement, appuyez avec le pied sur la pédale de droite. Pour le libérer, remontez la pédale de frein (fig.5).

## Réglage du repose-jambes (illustration 6)

- Réglez le repose-jambes en appuyant sur les extrémités tout en l'ajustant dans la position désirée.

## Ajustement du harnais de sécurité (illustration 7-9)

- Actionnez le frein de stationnement.
- Vérifiez que le harnais de sécurité est bien ouvert avant d'asseoir l'enfant dans le siège.
- Pour ouvrir la boucle du harnais, appuyez sur le bouton situé au centre de la boucle et séparez les deux languettes (fig.7).
- Asseyez l'enfant en réglant la hauteur des bretelles pectorales et la ceinture abdominale du harnais à la taille de l'enfant (fig.8).
- Introduisez les deux languettes dans la boucle (fig.9).

## Blocage des roues avant (illustration 10)

- Les roues avant peuvent être utilisés fixes ou libres. Pour les fixer, poussez vers le bas la pédale de blocage située au centre du bloc de roues avant.
- Dès que la poussette se mettra en mouvement, les roues se fixeront.
- Pour les débloquer (roue libre) agissez en sens inverse.

## Montage de la capote (illustration 11-12)

- La poussette est pourvue d'une capote qui peut se monter et se démonter facilement.
- Placez la capote sur la poussette et fixez les deux pinces sur les côtés latéraux. Pour cela, faites coulisser les deux pinces jusqu'à entendre un « clic » (fig.11).
- Fixez les deux velcros et les deux boutons-pression de la capote sur le dossier de la poussette.
- Pour la démonter, appuyez sur le bouton de chacune des pinces et faites les glisser vers le bas (fig.12).
- Pour finir, libérez les velcros et les boutons-pression du dossier de la poussette. Vous pouvez maintenant retirer la capote.

## Pliage (illustration 13)

- Pliez la capote et vérifiez que les roues avant sont bien orientées vers l'avant.
- Tirez sur la poignée située sur la partie arrière de la poussette, pour débloquer le châssis.
- Ensuite, tirez sur les deux manettes situées sur le guidon et à l'aide du pied remontez la pédale. Poussez le châssis vers l'avant.

## Habillage de pluie (illustration 14)

- Dépliez la capote.
- Placez l'habillage de pluie sur la poussette et fixez-le sur la capote à l'aide de la fermeture éclair.

## Panier

- Le panier est fixé sur la partie inférieure du châssis.
- Le poids maximum recommandé pour le panier est de 2,5 kg.
- Il est conseillé de vider le panier avant de plier la poussette.

## Entretien

- Graissez périodiquement les parties mobiles avec un produit lubrifiant (ni graisse, ni huile).
- Contrôlez les freins, le harnais, les attaches et les mécanismes susceptibles de subir des dérèglements ou des détériorations liés à l'utilisation.
- Nettoyez le châssis avec un linge humide (n'utilisez jamais de produits abrasifs ou de dissolvants). Pour les parties en plastique, utilisez une éponge avec de l'eau tiède et un détergent neutre.
- Suivez les instructions de lavage pour les parties textiles de la poussette, laissez-les sécher correctement avant de les plier. Agissez de même lorsque la poussette a pris l'humidité, afin d'éviter la formation de moisissures.
- On ne doit pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.

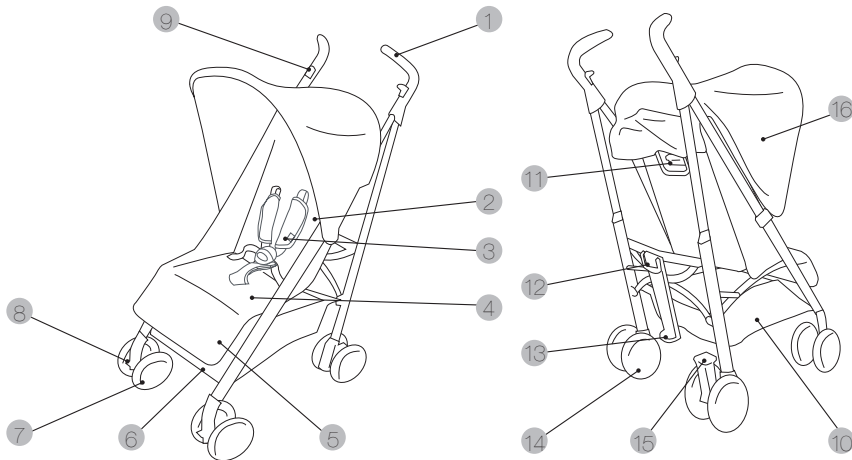
## Congratulazioni, genitori

CASUALPLAY vi ringrazia per la fiducia accordataci nell'acquistare questo passeggino. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e omologato secondo le più rigide norme di sicurezza. Abbiamo pensato alla sua semplicità d'uso, ma abbiamo bisogno della vostra collaborazione per un risultato di funzionamento ottimale. Per favore, leggete con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare il passeggino. La sicurezza di vostro figlio dipende dal suo corretto utilizzo.

Vi preghiamo di contattarci in caso di dubbio (per il numero di telefono e l'indirizzo e-mail vedere il retro di queste istruzioni).

## Conosca il Dadà

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Manubrio                   | 9. Dispositivo di chiusura      |
| 2. Schienale                  | 10. Cestino                     |
| 3. Imbragatura                | 11. Regolazione dello schienale |
| 4. Seduta                     | 12. Manico                      |
| 5. Poggiagambe                | 13. Pedale                      |
| 6. Poggiapiedi                | 14. Ruote posteriori            |
| 7. Ruote piroettanti          | 15. Freno di stazionamento      |
| 8. Bloccaggio ruote anteriori | 16. Capottina                   |



## Advertencias y Notas de Seguridad

**Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future. La sicurezza del bambino può essere compromessa se le presenti istruzioni non vengono osservate.**

**Questo veicolo è destinato a bambini da 6 mesi e fino a 15 kg.**

ATTENZIONE: Può essere pericoloso lasciare il bambino privo di vigilanza.

ATTENZIONE: Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano inseriti prima dell'uso.

ATTENZIONE: Questo passeggino deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta.

ATTENZIONE: I carichi appesi al manubrio possono compromettere la stabilità del passeggino.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai la cintura spartigambe senza la cintura addominale.

ATTENZIONE: L'imbragatura comprende due anelli laterali per l'installazione di una cintura aggiuntiva in caso di necessità.

ATTENZIONE: Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.

ATTENZIONE: Questo passeggino non è adatta a bambini di età inferiore a 6 mesi.

ATTENZIONE: Per evitare lesioni, assicurarsi che i bambini non siano nelle vicinanze durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.

ATTENZIONE: Non permettere che i bambini giochino con questo prodotto.

NOTA: Legare sempre il bambino con le cinture di sicurezza.

## ISTRUZIONI GENERALI

### Montaggio delle ruote posteriori (figura 1)

- Inserire le ruote posteriori sull'asse della ruota fino a che un "clic" ne indichi il corretto montaggio (fig.1). La ruota con il freno a pedale deve trovarsi sul lato destro. Seguire lo stesso procedimento sull'altro lato.

### Apertura (figure 2-3)

- Tirare entrambi i meccanismi di chiusura (fig.2) che si trovano sul manubrio.
- Premere il pedale che si trova nella parte posteriore del passeggino (fig.3) e aprire completamente il passeggino. Un "clic" ne indicherà la corretta apertura.

### Regolazione dello schienale (figure 4)

- Per abbassare lo schienale, tirare la leva di regolazione e spingere lo schienale.
- Per alzare lo schienale, spingerlo verso l'alto.

### Freno di stazionamento (figura 5)

- Il sistema di frenata agisce sulle ruote posteriori.
- Per inserirlo premere il pedale destro. Per disinserirlo spingere verso l'alto il pedale del freno (fig.5).

### Regolazione del poggiamambe (figura 6)

- Per regolare il poggiamambe premere le estremità e portarlo nella posizione desiderata.

### Regolazione delle cinture di sicurezza (figure 7-9)

- Azionare il freno di stazionamento.
- Verificare che l'imbragatura di sicurezza sia aperta prima di mettere a sedere il bambino.
- Per aprire la fibbia dell'imbragatura, premere il pulsante che si trova al centro della fibbia e separare le due linguette (fig.7).
- Mettere a sedere il bambino e regolare l'altezza delle protezioni pettorali e la cintura addominale dell'imbragatura alle misure del bambino (fig.8).
- Introdurre le due linguette nella fibbia (fig.9).

## Blocco delle ruote anteriori (figura 10)

- Le ruote anteriori possono essere bloccate o lasciate libere. Per bloccarle, premere verso il basso l'apposito pedale che si trova al centro delle ruote anteriori.
- Non appena il passeggino verrà messo in movimento le ruote si bloccheranno.
- Per sbloccarle (ruota libera) seguire il procedimento all'inverso.

## Montaggio della capottina (figure 11-12)

- Il passeggino è dotato di una capottina che può essere montata e smontata facilmente.
- Posizionare la capottina sul passeggino e fissare le due pinze laterali. Per farlo, spostare verso l'alto entrambe le pinze fino a sentire un "clic" (fig.11).
- Fissare i velcri e le due chiusure della capottina allo schienale del passeggino.
- Per smontarla, premere il pulsante di ciascuna delle pinze e spostarle verso il basso (fig.12).
- Infine staccare i velcri e le chiusure dallo schienale del passeggino. Ora è possibile rimuovere la capottina.

## Chiusura (figure 13)

- Ripiegare la capottina e assicurarsi che le ruote anteriori siano orientate in avanti.
- Tirare il manico che si trova nella parte posteriore del passeggino, per sbloccare il telaio.
- In seguito sollevare entrambe le chiusure, che si trovano sul manubrio, e con l'aiuto del piede tirare il pedale verso l'alto. Spingere il telaio in avanti.

## Parapioggia (figura 14)

- Aprire la capottina.
- Posizionare il parapioggia sul passeggino, agganciare la cerniera alla capottina e fissare i velcri al telaio

## Cestino

- Il cestino va appeso alla parte inferiore del telaio.
- Il peso massimo che si può trasportare nel cestino è di 2,5 kg.
- Si consiglia di svuotare il cestino prima di chiudere il passeggino.

## Manutenzione

- Lubrificare periodicamente le parti mobili con un prodotto apposito (non grasso né olio).
- Controllare i freni, le cinture di sicurezza, i ganci e i meccanismi che possano subire danni o deterioramenti dovuti all'uso.
- Pulire il telaio con un panno umido (non usare mai prodotti abrasivi o solventi). Per le parti in plastica usare una spugna imbevuta di acqua tiepida e un detergente delicato.
- Seguire le istruzioni di lavaggio per le parti in tessuto e lasciarle asciugare correttamente prima di chiudere il passeggino. Seguire lo stesso procedimento se il passeggino è stato esposto a condizioni di umidità, per evitare la formazione di muffa.
- Non usare accessori non approvati dal produttore.

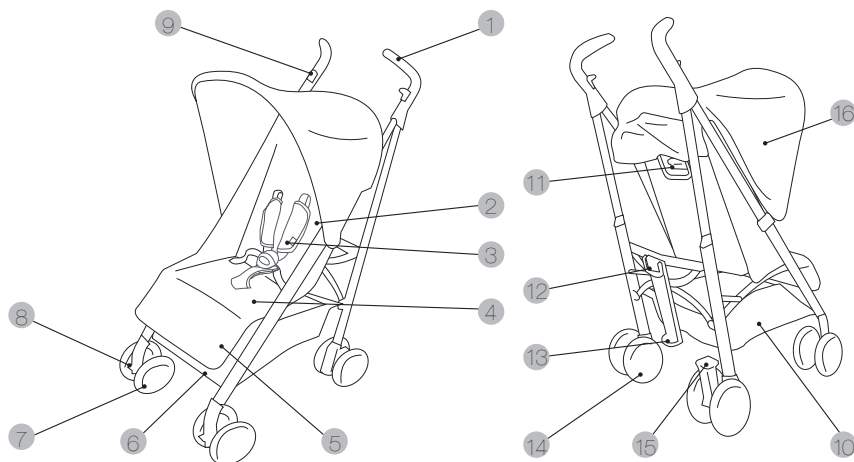
## Parabéns Papás

A CASUALPLAY agradece a sua confiança pela compra desta cadeira de passeio. Este produto foi desenhado, fabricado e homologado sob as normas de segurança mais rigorosas. Pensamos na sua facilidade de uso, mas necessitamos da sua colaboração para um resultado óptimo de funcionamento. Por favor, leia atentamente estas instruções antes de utilizar a cadeira. A segurança do seu filho depende da correcta utilização da mesma.

Contacte connosco para qualquer tipo de dúvida (Telef., correio electrónico. Consulte o verso destas instruções).

## Conheça a Dadà

- |                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Guiador                         | 9. Dispositivo de dobragem   |
| 2. Encosto                         | 10. Cesta                    |
| 3. Arnês                           | 11. Regulador do encosto     |
| 4. Assento                         | 12. Asa                      |
| 5. Apoio de pernas                 | 13. Pedal                    |
| 6. Apoio dos pés                   | 14. Rodas traseiras          |
| 7. Rodas giratórias                | 15. Travão de estacionamento |
| 8. Bloqueador das rodas dianteiras | 16. Capota                   |



## ADVERTÊNCIAS E NOTAS DE SEGURANÇA

**Ler estas instruções atentamente antes de o usar e conservá-las para referência futura. A segurança da criança pode ser afectada se não forem cumpridas estas instruções.**

**Este veículo é para crianças a partir dos 6 meses e até aos 15 kg.**

ADVERTÊNCIA: Pode ser perigoso deixar a criança sem vigilância.

ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão engatados antes do uso.

ADVERTÊNCIA: Este carrinho só pode ser utilizado por uma única criança.

ADVERTÊNCIA: Qualquer carga pendurada no guiador afecta a estabilidade do carrinho/cadeira.

ADVERTÊNCIA: Não utilize nunca a tira entrepernas sem o cinto abdominal.

ADVERTÊNCIA: O arnês inclui dois anéis laterais para a instalação de um cinto adicional, se necessário.

ADVERTÊNCIA: Este produto não é adequado para correr ou patinar.

ADVERTÊNCIA: Esta cadeira não é recomendada para crianças com menos de 6 meses.

ADVERTÊNCIA: Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante a dobragem e desdobragem deste produto.

ADVERTÊNCIA: Não deixe que as crianças brinquem com este produto.

NOTA: Segure sempre a criança com o arnês.

## INSTRUÇÕES GERAIS

### Montagem das rodas traseiras (ilustração 1)

- Insira as rodas no eixo da roda até ouvir um "clique" que indica a sua montagem correcta (fig.1). A roda com o travão de pé deve estar do lado direito. O mesmo para o outro lado.

### Dobragem (ilustrações 2-3)

- Puxe por ambos os mecanismo de dobragem (fig.2), situados no guiador.
- Pressione o pedal situado na parte traseira da cadeira (fig.3), e desdobre a cadeira completamente. Um "clique" indicará a desdobragem correcta.

### Regulação do encosto (ilustração 4)

- Para baixar o encosto, puxe pelo ajustador e pressione o encosto.
- Para subir o encosto, empurre o encosto para cima.

### Travão de estacionamento (ilustração 5)

- O sistema de travagem actua sobre as rodas traseiras.
- Para o seu accionamento pise o pedal direito. Para libertar o travão, accione para cima o pedal (fig.5).

### Regulação do apoio de pernas (ilustração 6)

- Regule o encosto de pernas pressionando as extremidades e ajustando para a posição pretendida..

### Ajuste do arnês de segurança (ilustrações 7-9)

- Accione o travão de estacionamento.
- Verifique se o arnês de segurança está aberto antes de sentar a criança no assento.
- Para abrir a fivela do arnês, pressione o botão situado no centro da fivela e separe as duas linguetas (fig.7).
- Sente a criança, regulando a altura das tiras peitorais e o cinto abdominal do arnês para o tamanho da criança (fig.8).
- Introduza as duas linguetas na fivela (fig.9).

## Bloqueio das rodas dianteiras (ilustração 10)

- As rodas dianteiras podem ser utilizadas de forma fixa ou livre. Para as fixar, pressione para baixo o pedal de bloqueio, situado no centro das rodas dianteiras.
- No momento em que o carrinho se ponha em movimento as rodas fixam-se.
- Para as desbloquear (roda livre) actue de forma inversa.

## Montagem da capota (ilustrações 11-12)

- A cadeira está equipada com uma capota que pode ser montada e desmontada facilmente.
- Coloque a capota sobre a cadeira de passeio e fixe as duas pinças laterais. Para isso, deslize ambas as pinças para cima, até ouvir um “clique” (fig.11).
- Fixe os dois velcros e os dois fechos da capota ao encosto da cadeira.
- Para a desmontar, pressione o botão de cada uma das pinças e deslize para baixo (fig.12).
- Por último liberte os velcros e os fechos do encosto da cadeira. Já pode retirar a capota.

## Dobragem (ilustração 13)

- Dobre a capota e assegure-se de que as rodas dianteiras estão orientadas para a frente.
- Puxe pela asa situada na parte traseira da cadeira de passeio, para desbloquear o chassis.
- De seguida puxe por ambos os puxadores, situados no guiador e com a ajuda do pé, puxe o pedal para cima. Empurre o chassis para a frente.

## Protector de chuva (ilustração 14)

- Desdobre a capota.
- Coloque o protector de chuva sobre a cadeira e aperte o fecho à capota e fixe os velcros ao chassis.

## Cesta

- A cesta é segura à parte inferior do chassis.
- O peso máximo que se pode transportar na cesta é de 2,5 kg.
- É recomendado esvaziar a cesta antes de dobrar a cadeira.

## Manutenção

- Lubrifique periodicamente as partes móveis com um produto lubrificante (não usar gordura ou óleo).
- Verificar os travões, arnês, fechos e mecanismos que possam sofrer algum desajuste ou deterioração devido ao uso.
- Limpe o chassis com um pano húmido (não use nunca produtos abrasivos ou dissolventes). Nas partes plásticas use uma esponja com água morna e um detergente suave.
- Siga as instruções de lavagem para as partes têxteis da cadeira e deixe-as secar completamente antes de dobrar. Proceda do mesmo modo se a cadeira tiver sido exposta a condições de humidade para evitar a formação de mofo.
- Não devem ser usados acessórios não aprovados pelo fabricante.

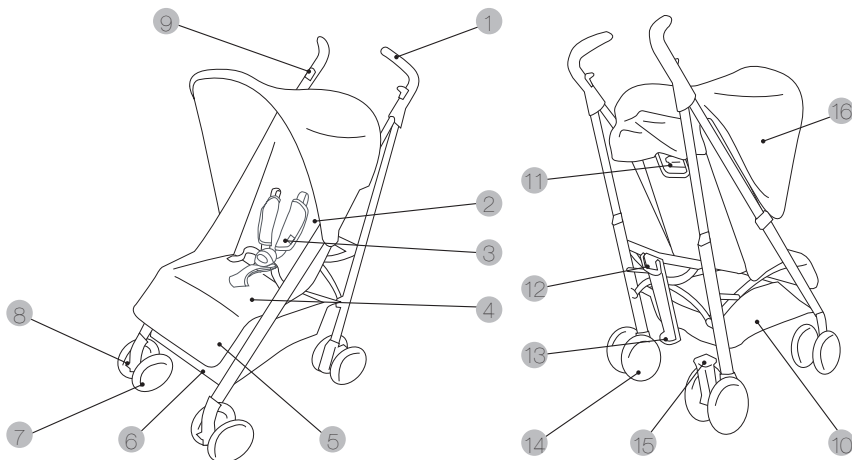
## Herzlichen Glückwunsch an die Eltern

CASUALPLAY dankt Ihnen für Ihr Vertrauen beim Kauf dieses Sportwagens. Dieses Produkt wurde unter den strengsten Sicherheitsvorschriften entworfen, hergestellt und zugelassen. Wir haben an seine Benutzerfreundlichkeit gedacht, aber wir brauchen Ihre Mitarbeit für ein optimales Betriebsergebnis. Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch des Sportwagens aufmerksam durch. Die Sicherheit Ihres Kindes hängt von seiner richtigen Verwendung ab.

Setzen Sie sich mit uns für jede Frage in Verbindung (Tel., E-Mail, siehe Rückseite dieser Anweisungen).

## Lernen Sie den DADÁ kennen

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Lenker                         | 9. Klappvorrichtung        |
| 2. Rückenlehne                    | 10. Korb                   |
| 3. Hosenträgergurt                | 11. Rückenlehnenversteller |
| 4. Sitz                           | 12. Griff                  |
| 5. Beinstütze                     | 13. Pedal                  |
| 6. Fußstütze                      | 14. Hinterräder            |
| 7. Drehbare Räder                 | 15. Feststellbremse        |
| 8. Feststellhebel der Vorderräder | 16. Haube                  |



## SICHERHEITSHINWEISE UND -ANMERKUNGEN

**Lesen sie diese Anweisungen vor seinem Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.**

**Dieses Fahrzeug ist für Kinder ab 6 Monaten und bis 15 kg.**

HINWEIS: Es kann gefährlich sein, das Kind unbeaufsichtigt zu lassen.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass alle Verschlussvorrichtungen vor dem Gebrauch eingerastet sind.

HINWEIS: Dieser Buggy darf nur von einem einzigen Kind benutzt werden.

HINWEIS: Jede am Lenker befestigte Last beeinträchtigt die Stabilität des Buggys/Sportwagens.

HINWEIS: Verwenden Sie den Schrittgurt nie ohne den Beckengurt.

HINWEIS: Der Hosentränergurt hat zwei seitliche Ringe zur Anbringung eines Zusatzgurtes, falls erforderlich.

HINWEIS: Dieser Produkt ist weder zum Laufen noch zum Skaten geeignet.

HINWEIS: Dieser Sportwagen ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.

HINWEIS: Vergewissern sie sich zur Vermeidung von Verletzungen, dass Kinder während des Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes weit genug entfernt sind.

HINWEIS: Lassen Sie Zinder nicht mit diesem Produkt spielen

NOTA: Sichern Sie Ihr Kind immer mit dem Hosentränergurt.

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

### Montage der Hinterräder (Abbildung 1)

- Fügen Sie die Hinterräder in die Radachse ein, bis ein Klicken ihre richtige Montage anzeigt (Abb.1). Das Rad mit der Fußbremse muss sich auf der rechten Seite befinden. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

### Aufklappen (Abbildungen 2-3)

- Ziehen Sie an beiden sich am Lenker befindenden (Abb.2).
- Drücken Sie auf das sich an der Rückseite des Sportwagens befindende Pedal (Abb.3) und klappen Sie den Sportwagen vollständig auf. Ein Klicken zeigt das richtige Aufklappen an.

### Verstellung der Rückenlehne (Abbildung 4)

- Zum Senken der Rückenlehne ziehen Sie am Versteller und drücken die Rückenlehne herunter.
- Zum Hochziehen der Rückenlehne drücken Sie die Rückenlehne nach oben.

### Feststellbremse (Abbildung 5)

- Das Bremssystem wirkt auf die Hinterräder.
- Um es zu betätigen, drücken Sie auf das rechte Pedal. Um es zu lösen, drücken Sie das Bremspedal nach oben (Abb.5).

### Verstellung der Beinstütze (Abbildung 6)

- Verstellen Sie die Beinstütze durch Drücken auf die Enden und stellen Sie die gewünschte Position ein.

### Einstellung des Sicherheitsgurts (Abbildungen 7-9)

- Drücken Sie auf die Feststellbremse.
- Überprüfen Sie, ob der Sicherheitsgurt geöffnet ist, bevor Sie das Kind in den Sitz setzen.
- Zum Öffnen des Gurtschlösses des Hosenträgergurt drücken Sie auf den Knopf in der Mitte des Gurtschlösses und trennen die beiden Laschen (Abb.7).
- Setzen Sie das Kind in den Sitz und stellen Sie die Höhe der Brustgurte und den Beckengurt des Hosenträgergurt auf die Größe des Kindes ein (Abb.8).

- Führen Sie die beiden Laschen in das Gurtschloss (Abb.9).

## Feststellen der Vorderräder (Abbildung 10)

- Die Vorderräder können feststehend oder frei beweglich verwendet werden. Um sie festzustellen, drücken Sie das sich in der Mitte befindende Feststellpedal der Vorderräder nach unten.
- Sobald sich der Buggy in Bewegung setzt, stellen sich die Räder fest.
- Um sie zu lösen (frei bewegliches Rad), müssen Sie umgekehrt vorgehen.

## Montage der Haube (Abbildungen 11-12)

- Der Sportwagen ist mit einer Haube ausgestattet, die leicht an- und abmontiert werden kann.
- Bringen Sie die Haube auf dem Sportwagen an und befestigen Sie die beiden Arretierungen der Seiten. Dazu schieben Sie beide Arretierungen nach oben, bis Sie ein Klicken hören (Abb.11).
- Befestigen Sie die beiden Klettverschlüsse und die beiden Druckknöpfe der Haube an der Rückenlehne des Sportwagens.
- Um sie abzumontieren, drücken Sie auf den Knopf jeder der beiden Arretierungen und schieben sie nach unten (Abb.12).
- Zuletzt lösen Sie die Klettverschlüsse und die Druckknöpfe der Rückenlehne des Sportwagens. Sie können jetzt die Haube entfernen.

## Zusammenklappen (Abbildung 13)

- Klappen Sie die Haube zusammen und vergewissern Sie sich, dass die Vorderräder nach vorne ausgerichtet sind.
- Ziehen Sie am sich auf der Rückseite des Sportwagens befindenden Griff, um das Fahrgestell zu lösen.
- Danach ziehen Sie an beiden sich am Lenker befindenden Griffen und ziehen das Pedal mit Hilfe des Fußes nach oben. Drücken Sie das Fahrgestell nach vorne

## Regenschutz (Abbildung 14)

- Klappen Sie die Haube auf.
- Bringen Sie den Regenschutz über dem Sportwagen an, schließen Sie den Reißverschluss an der Haube und befestigen Sie die Klettverschlüsse am Fahrgestell.

## Korb

- Der Korb wird durch Schnallen am Unterteil des Fahrgestells befestigt.
- Das Höchstgewicht, das im Korb transportiert werden darf, beträgt 2,5 kg.
- Es wird empfohlen, den Korb vor dem Zusammenklappen des Sportwagens zu leeren.

## Pflege

- Fetten Sie die beweglichen Teile regelmäßig mit einem Schmiermittel ein (weder Fett noch Öl).
- Überprüfen Sie Bremsen, Hosenträgergurt, Schnallen und Vorrichtungen, die infolge des Gebrauchs Fehleinstellungen oder Beschädigungen erleiden können.
- Reinigen Sie das Fahrgestell mit einem feuchten Tuch (verwenden Sie nie Scheuer- oder Lösungsmittel). Benutzen Sie für die Kunststoffteile einen Schwamm mit lauwarmem Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
- Befolgen Sie die Waschanleitungen für die Textilteile des Sportwagens. Lassen Sie sie vor dem Zusammenklappen richtig trocknen. Gehen Sie genauso vor, wenn der Sportwagen Feuchtigkeit ausgesetzt gewesen ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Vom Hersteller nicht genehmigte Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden..

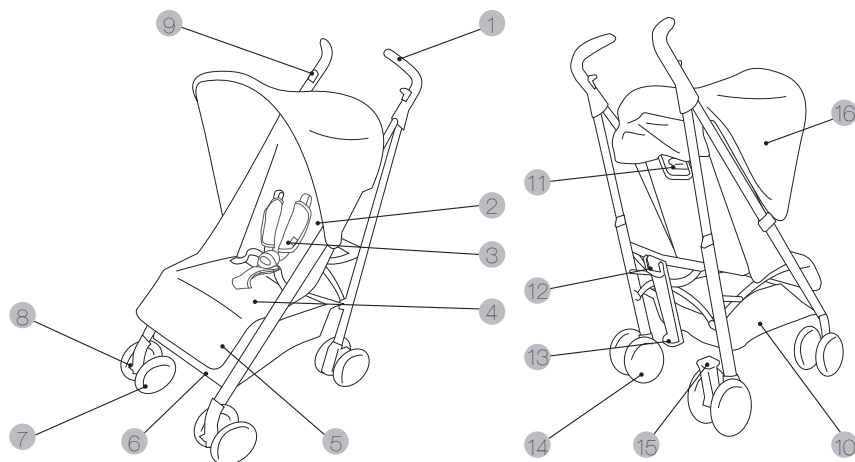
## Vážení rodiče

CASUALPLAY Vám děkuje za důvěru, kterou jste zakoupením tohoto kočárku projevili. Tento výrobek byl vyvinut, vyroben a homologován v souladu s nejnáročnějšími bezpečnostními předpisy. Mysleli jsme na snadné použití, nicméně Vaše spolupráce je předpokladem optimálního výsledku. Než začnete výrobek používat, přečtěte si tento návod. Bezpečnost Vašeho dítěte závisí na správném použití tohoto výrobku.

V případě jakékoli pochybnosti nás kontaktujte (tel., e-mail viz druhá strana tohoto návodu).

## Seznamte se s výrobkem Dadà

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Rukojeť                  | 9. Skládací mechanismus           |
| 2. Opěradlo                 | 10. Košík                         |
| 3. Bezpečnostní pásy        | 11. Mechanismus upevnění opěradla |
| 4. Sedadlo                  | 12. Přezka                        |
| 5. Nožní část sedačky       | 13. Pedál                         |
| 6. Opěrka nohou             | 14. Zadní kolečka                 |
| 7. Otočná kolečka           | 15. Zadní brzda                   |
| 8. Aretace předních koleček | 16. Stříška                       |



## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY

**Než začnete výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod a uchovejte jej pro budoucí potřebu. Nebudete-li postupovat podle tohoto návodu, ohrožujete bezpečnost dítěte.**

**Tento výrobek je určen pro děti od 6 měsíců a do 15 kg.**

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte dítě bez dozoru, je to nebezpečné.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny zavírací mechanismy řádně zapojeny.

UPOZORNĚNÍ: Tento kočárek není určen k převážení více dětí najednou.

UPOZORNĚNÍ: Jakákoli zátěž na rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte mezinožní pásek bez břišního pásu.

UPOZORNĚNÍ: Bezpečnostní pásy jsou vybaveny dvěma bočními kroužky určenými k nasazení dodatečného pásu, pokud to bude nutné.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento výrobek při běhu či bruslení.

UPOZORNĚNÍ: Nedoporučujeme tento výrobek pro děti do 6 měsíců.

UPOZORNĚNÍ: Rozkládání a skládání tohoto výrobku je nutno provádět mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolujte dětem hrát si s tímto výrobkem.

POZNÁMKA: Zajistěte dítě bezpečnostními pásy.

## VŠEOBECNÉ INSTRUKCE

### Nasazení zadních koleček (obrázek 1)

- Nasadíte zadní kolečka na osu kolečka a řádně zacvaknete (obr.1). Kolečko se zadní brzdou musí být po pravé straně. Stejně tak i na druhé straně.

### Rozložení (obrázky 2-3)

- Zatáhněte za oba skládací mechanismy (obr.2) na rukojeti.
- Stlačte pedál v zadní části kočárku (obr.3), rozložte kočárek, až cvakne.

### Polohování opěradla (obrázek 4)

- Chcete-li dát opěradlo dolů, zatáhněte za upevňovací mechanismus a zatlačte opěradlo.
- Chcete-li dát opěradlo nahoru, zatlačte opěradlo směrem nahoru.

### Zadní brzda (obrázek 5)

- Brzdový systém působí na zadní kola.
- Sešlápněte pravý pedál a zabrzdíte, pro uvolnění vytáhněte brzdový pedál nahoru (obr.5).

### Nastavení opěrky nohou (obrázek 6)

- Nastavte opěrku nohou stisknutím postranních tlačítek a nastavením do požadované polohy.

### Nastavení bezpečnostních pásů (obrázky 7-9)

- Sešlápněte zadní brzdu.
- Než posadíte dítě do kočárku si ověřte, zda jsou bezpečnostní pásy rozepnuty.
- Chcete-li rozepnout přezku bezpečnostních pásů, stiskněte tlačítko uprostřed přezky a oddělte obě spojky (obr.7).
- Posadte dítě, upravte výšku hrudních pásků a břišní pás dle velikosti dítěte (obr.8).
- Vložte obě spojky do přezky (obr.9).

## Aretace předních koleček (obrázek 10)

- Přední kolečka mohou být ve volnoběhu nebo aretovaná. Aretace kol se provádí stlačením aretačního pedálu, který se nachází uprostřed předních kol.
- Jakmile se dá kočárek do pohybu, kolečka se zaaretují.
- Chcete-li dát kolečka do volnoběhu postupujte obráceně.

## Nasazení stříšky (obrázky 11-12)

- Kočárek je vybaven stříškou, kterou lze velmi snadno nasadit i odepnout.
- Nasadíte stříšku na kočárek, připevníte oběma bočními úchytkami. Přiložte obě úchytky a zacvakněte (obr.11).
- Připevníte oba suché zipy a oba druky stříšky k opěradlu kočárku.
- Hodláte-li stříšku odepnout, stiskněte tlačítko na každé úchytky a posuňte dolů (obr.12).
- Nakonec uvolněte pásy se suchým zipem a druky na opěradle kočárku. Můžete odepnout stříšku.

## Skládání (obrázek 13)

- Složte stříšku a ujistěte se, zda přední kolečka směřují dopředu.
- Zatáhněte za pojistku v zadní části kočárku a odblokujte podvozek.
- Poté vytáhněte obě tlačítka na rukojeti a nohou zatlačte pedál nahoru. Zatlačte podvozek dopředu.

## Plášťenka (obrázek 14)

- Rozložte stříšku.
- Položte plášťenku na kočárek, připněte ke stříšce, připevníte suchými zipy k podvozku.

## Košík

- Košík je připevněn ke spodní části podvozku.
- Nosnost košíku je 2,5 kg.
- Doporučujeme před složením kočárku vyprázdnit košík.

## Údržba

- Pravidelně mazat pohyblivé části příslušným mazacím prostředkem (ne tuk ani olej).
- Kontrolujte brzdy, pásy, druky a mechanismy, které by se v důsledku používání mohly

uvolnit či opotřebit.

- Čistěte podvozek vlhkým hadříkem (v žádném případě nepoužívejte abrasiva či rozpouštědla). Na plastové části použijte houbičku, vlažnou vodu a jemný čisticí prostředek.
- U textilních částí postupujte dle návodu k praní, před složením musejí řádně uschnout. Totéž platí i v případě, že byl kočárek vystaven působení vlhkosti, neboť je nutné předejít vzniku plísně.
- Nepoužívejte příslušenství, jež není schváleno výrobcem.

## Gratulálunk a Szülőknek!

CASUALPLAY megköszöni bizalmát, hogy ezt a babakocsit választotta.

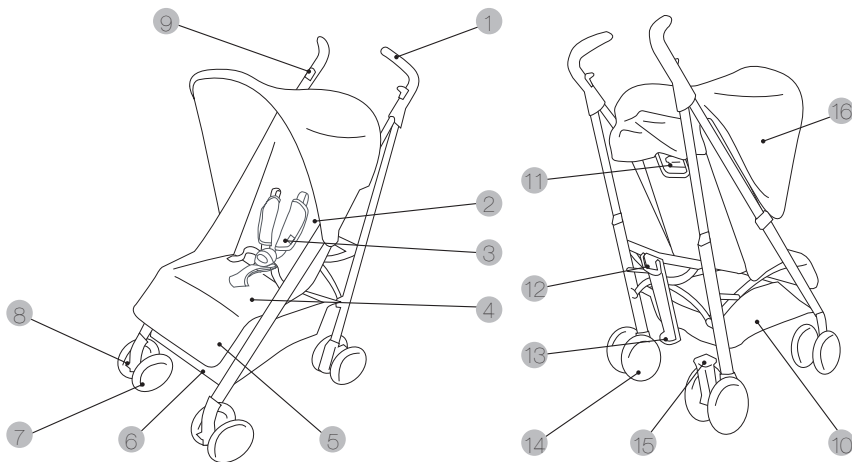
Ezt a terméket a legszigorúbb biztonsági előírásoknak megfelelően fejlesztettük ki és gyártottuk. Emellett figyelembe vettük, hogy használata könnyű legyen, de szükségünk van az Ön közreműködésére is, hogy a babakocsi optimális eredményt nyújtson.

Ezért kérnénk, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mielőtt a babakocsit használná. Gyermeke biztonsága a babakocsi megfelelő használatától függ.

Ha bármilyen kérdés felmerülne, kérnénk vegye fel velünk a kapcsolatot (ld. kapcsolatokat az utasítások hátoldalán).

## Ismerje meg a DADÁ babakocsit

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Tolókar                   | 9. Összecsukó kar       |
| 2. Háttámla                  | 10. Kosár               |
| 3. Biztonsági vállpántok     | 11. Háttámla állító kar |
| 4. Ülészés                   | 12. Szállító kar        |
| 5. Lábtámasz                 | 13. Pedál               |
| 6. Lábtartó                  | 14. Hátsó kerekek       |
| 7. Forgókerekek              | 15. Parkolófék          |
| 8. Első kerék blokkoló pedál | 16. Naptető             |



## MEGJEGYZÉSEK

**Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mielőtt a terméket használná és őrizze meg későbbi tájékozódás céljából. A gyermek biztonságát veszélyezteti, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.**

**Ez a babakocsi 6 hónapos kortól használható, és legfeljebb 15 kg súly eléréséig.**

**FIGYELEM:** Veszélyes lehet a gyermeket felügyelet nélkül hagyni.

**FIGYELEM:** Használat előtt ellenőrizze, hogy minden záróelem megfelelően be van kapcsolva.

**FIGYELEM:** Ezt a babakocsit egyszerre csak egy gyermek használhatja.

**FIGYELEM:** A kormányra akasztott bármely teher befolyásolja a babakocsi stabilitását.

**FIGYELEM:** A combok közötti pántot soha ne használja a haspánt nélkül.

**FIGYELEM:** Szükség esetén az övek két oldalsó gyűrűjébe további övet lehet kapcsolni.

**FIGYELEM:** Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.

**FIGYELEM:** Ez a babakocsi nem ajánlott 6 hónaposnál kisebb gyermekek számára.

**FIGYELEM:** Bármiféle sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek távol maradjanak a babakocsi összezsukása és szétnyitása közben.

**FIGYELEM:** Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

**MEGJEGYZÉS:** A gyermeket mindig rögzítse a biztonsági pántokkal.

## ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

### A hátsó kerekek felszerelése (1.ábra)

- Tolja rá a hátsó kereket a keréktengelyre, amíg egy „klikk” hang nem jelzi a megfelelő rögzülést (1.ábra). A lábfékkel ellátott keréknek a jobb oldalon kell lennie. Végezze el a műveletet mindkét oldalon.

### Szétnyitás (2-3.ábrák)

- Húzza felfelé mindkét oldalon az összecsucó kart (2.ábra), ami a tolókaron található.
- Nyomja le a babakocsi hátsó részén található rögzítő pedált (3.ábra), és nyissa szét teljesen a babakocsit. Egy „klikk” hang jelzi a teljes szétnyitást.

### A háttámla szabályozása (4.ábra)

- A háttámla lehajtásához húzza felfelé az állító kart és hajtsa le a háttámlát.
- A háttámla felhajtásához tolja felfelé a háttámlát.

### Parkolófék (5.ábra)

- A fékezőrendszer a hátsó kerekre hat.
- A fékezéshez nyomja le a jobb hátsó keréknél található pedált. A kioldáshoz hajtsa fel a pedált (5.ábra).

### A lábtámasz szabályozása (6.ábra)

- A lábtámasz a két végét benyomva szabályozható és beállítható a kívánt helyzetbe.

### A biztonsági pántok beállítása (7-9.ábrák)

- Aktiválja a parkolóféket.
- Mielőtt a gyermeket a babakocsiba beültetné, ellenőrizze, hogy a biztonsági pántok szét vannak kapcsolva.
- A rögzítő csat kikapcsolásához nyomja be a csat közepén található gombot és válassza szét a pántvégeket (7.ábra).
- Ültesse be a gyermeket és állítsa be a vállpántok magasságát és a haspántot a gyermek méretének megfelelően (8.ábra).
- Kattintsa bele a pántvégeket a rögzítőcsatba (9.ábra).

## Az első kerekek leblokkolása (10.ábra)

- Az első kerekek használhatóak rögzített vagy szabadon forgó helyzetben egyaránt. A rögzítéshez nyomja le az első kerékegységek közepén található blokkoló pedált.
- Amint a babakocsi mozgásba kerül, a kerekek rögzülnek.
- A kerekek kioldásához (szabad forgás) végezze el a műveletet fordítva.

## A naptető felhelyezése (11-12.ábrák)

- A babakocsi rendelkezik egy naptetővel, ami könnyen fel- és leszerelhető.
- Illessze fel a naptetőt a babakocsira, és rögzítse a két oldalsó csipeszt úgy, hogy mindkét csipeszt feltolja, amíg egy „klikk” hangot nem hall (11.ábra).
- Rögzítse a naptető két tépőzárát és a két kapsát a babakocsi háttámlájára.
- A levételhez nyomja be mindkét oldalsó csipeszen a gombot és tolja le a két csipeszt (12.ábra).
- Végül oldja ki a tépőzárakat és kapsokat a babakocsi háttámláján. Ezután már leveheti a naptetőt.

## Összecsukás (13.ábra)

- Hajtsa fel a naptetőt és győződjön meg arról, hogy az első kerekek előrefelé néznek.
- Húzza meg a babakocsi hátsó részén található szállítókart, hogy a váz kioldjon.
- Ezután húzza fel mindkét összecsukó kart, ami a tolókaron található, és a lábával tolja fel a hátsó rögzítő pedált. Végül hajtsa előre a vázat.

## Esővédő (14.ábra)

- Nyissa szét a naptetőt.
- Helyezze rá az esővédőt a babakocsira és húzza össze a cipzárat a naptetőn, majd rögzítse alul a tépőzárakat a vázra.

## Kosár

- A kosár a váz alsó részére van rögzítve.
- A kosárban maximum 2,5 kg súly szállítható.
- Javasoljuk, hogy ürítse ki a kosarat, mielőtt a babakocsit összecsukná.

## Karbantartás

- Rendszeresen kenje be kenőanyaggal a mozgó részeket (ne zsírral vagy olajjal).
- Rendszeresen ellenőrizze a fékeket, biztonsági pántokat, csatokat és az egyéb

mechanizmusokat, mivel a használat során elállíthatnak vagy károsodhatnak.

- A vázat nedves törlőkendővel tisztítsa (soha ne használjon dörzshatású termékeket vagy oldószereket). A műanyag részekhez használjon egy langyos vizes, gyenge tisztítószeres szivacsot.
- Kövesse a babakocsi textil részeinek mosási utasításait, és összehajtás előtt hagyja őket megszáradni. Járjon el hasonló módon, ha a babakocsi benedvesedett, hogy elkerülje a penészképződést.
- Tilos a gyártó által nem engedélyezett tartozékok használata.

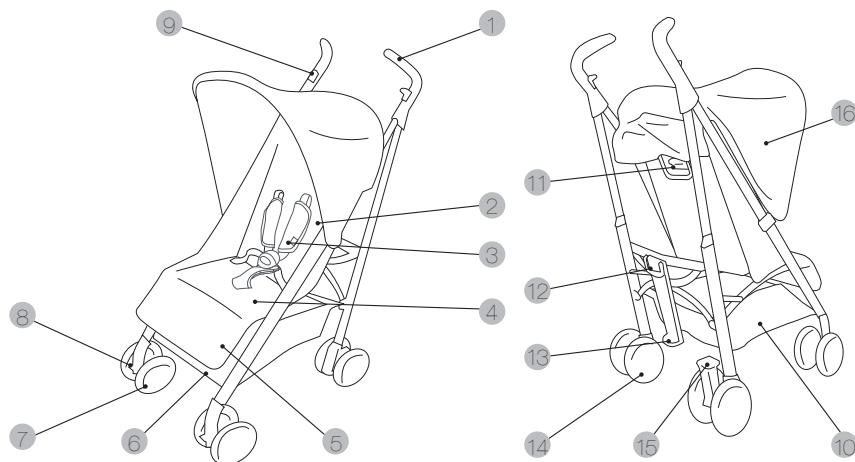
## Milí rodičia, blahoželáme!

Spoločnosť CASUALPLAY vám ďakuje za dôveru prejavенú kúpou tejto buginy. Výrobok sme navrhli, vyrobili a homologizovali podľa najprísnejších bezpečnostných noriem. Dbali sme na jednoduchosť jej použitia, no na dosiahnutie optimálnych výsledkov potrebujeme vašu pomoc. Pred použitím buginy si pozorne prečítajte tieto pokyny. Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od jej správneho použitia.

V prípade akýchkoľvek pochybností nás kontaktujte (telefón a e-mail sú uvedené na zadnej strane návodu).

## Oboznámte sa s DADÁ

- |                                                |                         |
|------------------------------------------------|-------------------------|
| 1. Rukoväť                                     | 9. Sklápací mechanizmus |
| 2. Operadlo                                    | 10. Košík               |
| 3. Popruhy                                     | 11. Nastavenie operadla |
| 4. Sedačka                                     | 12. Držadlo             |
| 5. Operadlo na nohy                            | 13. Pedál               |
| 6. Opierka na chodidlá                         | 14. Zadné kolieska      |
| 7. Otočné koliesko                             | 15. Brzda               |
| 8. Mechanizmus na blokovanie predných koliesok | 16. Strieška            |



## UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

Než začnete výrobek používať, prečtete si pozorne tento návod a Pred použitím kočíka si pozorne prečítajte návod a odložte si ho pre prípad potreby v budúcnosti. Ak sa ním nebudete riadiť, môžete ohroziť bezpečnosť dieťaťa.

Bugina je určená pre deti od 6 mesiacov po dosiahnutie hmotnosti 15 kg.

UPOZORNENIE: Nechávať dieťa bez dohľadu môže byť nebezpečné.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzatváracie mechanizmy správne zapojené.

UPOZORNENIE: V bugine možno voziť len jedno dieťa.

UPOZORNENIE: Akékoľvek závažie zavesené na rukoväti má vplyv na stabilitu buginy/kočíka.

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte medzinožný pás bez nábrušného popruhu.

UPOZORNENIE: Na popruhoch sú dva bočné krúžky na prípadné pripevnenie dodatočného pásu.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je vhodný na beh ani na korčuľovanie.

UPOZORNENIE: Bugina sa odporúča pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

UPOZORNENIE: Na predídenie zranení pred skladaním a rozkladaním výrobku skontrolujte, či sú od neho deti v dostatočnej vzdialenosti.

UPOZORNENIE: Nedovoľte, aby sa s výrobkom hrali deti.

POZNÁMKA: Dieťa by malo mať neustále zapnuté popruhy.

## VŠEOBECNÉ POKYNY

### Pripevnenie zadných koliesok (obrázok 1)

- Zadné kolieska nasuňte na os, kým sa neozve cvaknutie, ktoré značí správne pripevnenie (obr.1). Koliesko s nožnou brzdou musí byť na pravej strane. Rovnako aj na druhej strane.

### Rozkladanie (obrázky 2-3)

- Potiahnite za oba rozkladacie mechanizmy (obr.2) na rukoväti.
- Stlačte pedál na zadnej časti buginy (obr.3) a celkom ju rozložte. Pri správnom rozložení sa ozve cvaknutie.

### Nastavenie operadla (obrázok 4)

- Na sklopenie operadla potiahnite za nastavovací mechanizmus a zatlačte na operadlo.
- Ak ho chcete zdvihnúť, potlačte ho nahor.

### Parkovacia brzda (obrázok 5)

- Brzdý mechanizmus blokuje zadné kolieska.
- Na jeho zapnutie stúpte na pravý pedál. Na odblokovanie posuňte pedál nahor (obr.5).

### Nastavenie opierky na chodidlá (obrázok 6)

- Opierka na chodidlá sa reguluje stlačením jej koncov a posunutím do želanej polohy.

### Nastavenie bezpečnostných popruhov (obrázok 7-9)

- Zabrzdíte kočík.
- Pred usadením dieťaťa do buginy skontrolujte, či sú bezpečnostné popruhy rozopnuté.
- Pracku popruhov rozopnete stlačením tlačidla v jej strede a vytiahnutím jazýčkov (obr.7).
- Posadte dieťa do buginy a nastavte výšku náplečných pásov a nábrušného popruhu podľa jeho výšky (obr.8).
- Zasuňte jazýčky do pracky (obr.9).

## Blokovanie predných koliesok (obrázok 10)

- Predné kolieska možno používať ako voľné alebo zafixované. Na zafixovanie stlačte nadol blokovací pedál v ich strede.
- V momente, keď sa bugina pohne, sa kolieska zafixujú.
- Pri odblokovaní (voľné kolieska) postupujte v opačnom poradí.

## Pripevnenie striešky (obrázky 11-12)

- Bugina sa dodáva so strieškou, ktorá sa dá ľahko pripevniť i odňať.
- Nasadíte striešku na buginu a upevníte obe bočné zarážky. Urobíte to ich posunutím nahor, kým sa neozve cvaknutie (obr.11).
- Zapnete suchý zips a oba cvočky na zadnej strane buginy (obr.12).
- Pri odopínaní stlačte tlačidlo na oboch zarážkach a zosunúť ich nadol.
- Napokon rozopnete suchý zips a cvočky na zadnej strane operadla. Teraz sa dá strieška sňať.

## Skladanie (obrázok 13)

- Zložte striešku a skontrolujte, či sú predné kolieska otočené dopredu.
- Potiahnite za držadlo na zadnej časti buginy, čím odblokujete kostru.
- Následne potiahnite za oba skladacie mechanizmy na rukoväti a pomocou nohy potiahnite nahor aj pedál. Kostru stlačte dopredu.

## Pršiplášť (obrázok 14)

- Rozložte striešku.
- Natiahnite pršiplášť na buginu, zips pripnite k strieške a suchý zips ku kostre.

## Košík

- Košík je umiestnený v spodnej časti kostry.
- Maximálna hmotnosť nákladu, ktorý možno do košíka naložiť, je 2,5 kg.
- Pred skladaním sedačky odporúčame košík vyprázdniť.

## Údržba

- Pravidelne mažte pohyblivé časti buginy lubrikačným prostriedkom (nie tukom ani olejom).
- Skontrolujte, či brzdy, popruhy, pracky a ostatné mechanizmy nejavia známky opotrebovania v dôsledku používania, alebo či ich netreba dotiahnuť.

- Kostru čistite vlhkou utierkou (nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá). Plastové časti čistite špongiou namočenou vo vlažnej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Riad'te sa pokynmi na pranie uvedenými na textilných častiach buginy, pred zložením ich nechajte poriadne uschnúť. Takisto postupujte, ak bola bugina vo vlhkom prostredí, aby ste zamedzili vytvoreniu plesne.
- Nepoužívajte doplnky, ktoré neschválil výrobca.

## Gratulacje dla rodziców

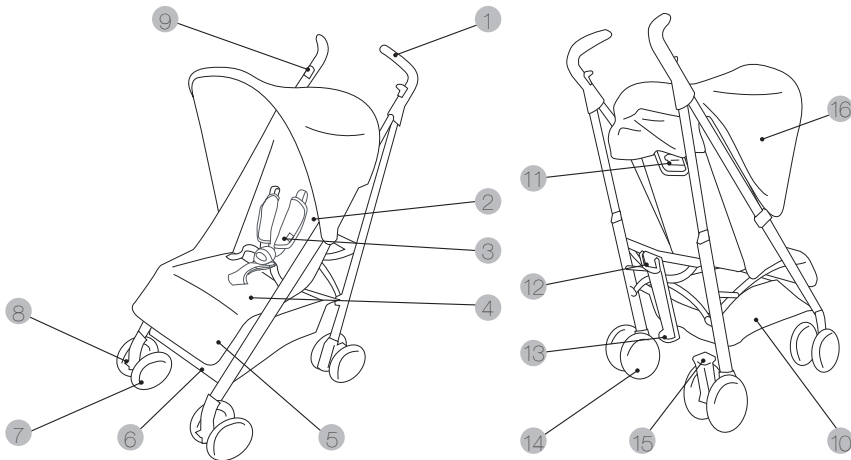
CASUALPLAY dziękuje Państwu za zaufanie okazane poprzez zakup tego wózka spacerowego.

Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i homologowany zgodnie z najbardziej restrykcyjnymi przepisami bezpieczeństwa. Wzięliśmy pod uwagę łatwość obsługi, ale potrzebujemy Państwa pomocy, by uzyskać optymalne funkcjonowanie wózka. Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem wózka. Bezpieczeństwo Państwa dziecka zależy od właściwego użycia w/w produktu.

Prosimy o skontaktowanie się z nami w razie jakichkolwiek wątpliwości (Telefon i email znajdują się na tylnej stronie okładki).

## Zapoznaj się z DADÁ

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Rączka                | 9. Przycisk składania |
| 2. Oparcie               | 10. Torba             |
| 3. Szelki                | 11. Regulator oparcia |
| 4. Siedzisko             | 12. Uchwył            |
| 5. Oparcie na nogi       | 13. Pedal             |
| 6. Podnózek              | 14. Tylne koła        |
| 7. Skrętne koła          | 15. Hamulec postojowy |
| 8. Blokada przednich kół | 16. Daszek            |



## OSTRZEŻENIA I UWAGI DOTYCZĄCE

### BEZPIECZEŃSTWA

**Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed użyciem wózka i zachować ją na przyszłość. W przypadku nieprzestrzegania tej instrukcji obsługi bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone.**

**Ten wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 6 miesięcy i o wadze do 15 kg.**

UWAGA: Pozostawienie dziecka bez opieki może być niebezpieczne.

UWAGA: Należy upewnić się, by wszystkie mechanizmy zamkowe zostały nasmarowane przed użyciem.

UWAGA: Ten wózek może być używany tylko przez jedno dziecko na raz.

UWAGA: Wszelki ciężar zawieszony na ręczce wpływa niekorzystnie na stabilność wózka.

UWAGA: Nigdy nie należy używać paska krocznego bez paska biodrowego.

UWAGA: Szelki zawierają dwa boczne pierścienie do zamocowania dodatkowego paska, o ile byłoby to konieczne.

UWAGA: Ten produkt nie nadaje się do biegania ani do ślizgania.

UWAGA: Ten wózek nie jest zalecany dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

UWAGA: Aby zapobiec odniesieniu obrażeń przez dzieci należy upewnić się, by nie znajdowały się w pobliżu produktu w momencie rozkładania i składania.

UWAGA: Nie należy pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.

UWAGA: Dziecko zawsze powinno być przypięte paskami.

## OGÓLNE INSTRUKCJE

### Montaż tylnych kół (rysunek 1)

- Nasunąć tylne koła na oś do momentu, kiedy charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia poinformuje nas o ich prawidłowym zamocowaniu (rys.1). Koło z hamulcem nożnym powinno znaleźć się po prawej stronie osi. Postąpić tak samo w przypadku drugiej osi.

### Rozkładanie (rysunki 2-3)

- Pociągnąć za obydwa uchwyty składania (rys.2), znajdujące się na rączce.
- Nacisnąć pedał znajdujący się z tyłu wózka (rys.3) i następnie całkowicie rozłożyć wózek. Charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia potwierdzi prawidłowe rozłożenie.

### Ustawianie oparcia (rysunek 4)

- Aby opuścić oparcie, pociągnąć za regulator i pchnąć oparcie w dół.
- Aby podwyższyć oparcie, pchnąć je do góry.

### Hamulec postojowy (rysunek 5)

- System hamowania działa na tylne koła.
- Aby go uruchomić, należy nacisnąć prawy pedał. Aby go zwolnić, należy unieść pedał hamulca w górę (rys.5).

### Ustawianie oparcia na nogi (rysunek 6)

- Ustawić oparcie na nogi naciskając na jego krańce i ustawiając je w odpowiedniej pozycji.

### Regulowanie pasków bezpieczeństwa (rysunki 7-9)

- Nacisnąć hamulec postojowy.
- Sprawdzić, czy paski bezpieczeństwa są odpięte przed posadzeniem dziecka na siedzeniu.
- Aby odpiąć zapięcie pasków bezpieczeństwa nacisnąć przycisk znajdujący się na środku zapięcia i rozpiąć obydwie końcówki (rys.7).
- Usadowić dziecko, dopasowując długość pasków barkowych i paska biodrowego do rozmiarów dziecka (rys.8).
- Włożyć obydwie końcówki do zapięcia (rys.9).

## Blokada przednich kół (rysunek 10)

- Przednie koła mogą być używane zablokowane lub odblokowane. Aby je zablokować, wcisnąć pedał blokady znajdujący na środku przednich kół.
- W momencie, kiedy wózek ruszy, koła zostaną zablokowane.
- Aby je odblokować (koło swobodne) należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

## Mocowanie daszka (rysunki 11-12)

- Wózek został wyposażony w daszek, który można w prosty sposób wysunąć i schować.
- Wysunąć daszek nad wózek i zamocować obydwie boczne zaczepy. W tym celu wysunąć w górę obydwie zaczepy do momentu, kiedy usłyszymy charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia (rys.11).
- Przypiąć obydwie rzepy i obydwie zapinki daszka do oparcia wózka.
- Aby schować daszek, nacisnąć przycisk na każdym z zaczepów i przesunąć je w dół (rys.12).
- Na koniec odpiąć rzepy i zapinki od oparcia wózka. Teraz można już schować daszek.

## Składanie (rysunek 13)

- Schować daszek i upewnić się, czy przednie koła są skierowane w przód.
- Pociągnąć za uchwyt znajdujący się z tyłu wózka spacerowego w celu odblokowania stelaża.
- Następnie pociągnąć za obydwie uchwyty znajdujące się na rączce i unieść stopą pedały w górę. Pchnąć stelaż do przodu.

## Ośłona przeciwdeszczowa (rysunek 14)

- Wysunąć daszek.
- Nałożyć osłonę przeciwdeszczową na wózek i przypiąć za pomocą zamka błyskawicznego do daszka oraz przymocować za pomocą rzepów do stelaża.

## Torba

- Torba jest przymocowana na dole stelaża.
- Maksymalna waga dopuszczona do przewożenia w torbie to 2,5 kg.
- Zalecane jest opróżnienie torby przed złożeniem wózka.

## Utrzymanie

- Smarować regularnie ruchome części środkiem smarującym (nie stosować tłuszczu ani olejów).
- Sprawdzać hamulce, szelki, zatrzaski i mechanizmy, które mogą zostać rozregulowane lub doznać uszkodzeń podczas używania.
- Czyścić stelaż wilgotną szmatką (nigdy nie używać wyrobów ściernych ani rozpuszczalników). Do czyszczenia części plastikowych używać gąbki zmoczonej w letniej wodzie i łagodnego płynu do mycia.
- Należy przestrzegać instrukcji dotyczących prania części tekstylnych wózka i pozwolić im dobrze wyschnąć przed złożeniem. Postępować tak samo, jeśli wózek znajdował się pod wpływem działania wilgoci w celu zapobieżenia tworzeniu się pleśni.
- Nie należy używać akcesoriów niedozwolonych przez producenta.

**[www.casualplay.com](http://www.casualplay.com)**